

Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 26 novembre 2010

Service instructeur

Service de l'Action Internationale,
Transfrontalière et Européenne

N° CP-2010-14-10-1

Service consulté

ACCUEIL D'UNE DÉLÉGATION POLONAISE DU 9 AU 13 DECEMBRE 2010

Résumé : *Dans le cadre du partenariat entre le Département du Haut-Rhin et le Powiat de Wroclaw (Pologne), il vous est proposé d'approuver l'accueil d'une délégation polonaise du 9 au 13 décembre 2010 pour l'animation d'un stand de produits polonais au marché de Noël d'Ensisheim.*

Dans le cadre de la coopération entre le Département et le Powiat de Wroclaw (Pologne), les élus du Comité Mixte ont proposé, lors de leur réunion du 29 juin 2010, la reconduction du stand polonais au Marché de Noël d'Ensisheim, suite au succès de cette opération, menée depuis 2006. Il s'agit à travers cette manifestation de favoriser les contacts entre les populations de nos deux pays. Le stand se tiendra le week-end du 11 et 12 décembre 2010.

Des décorations de Noël, fabriquées par des artistes polonais et par des élèves du Lycée de Krzyzowice (situé dans le Powiat), seront vendues à cette occasion, de même que certaines denrées traditionnelles de Noël. Pour cette manifestation, les polonais seront reçus dans le Haut-Rhin du 9 au 13 décembre 2010.

La délégation se composera de 8 personnes :

- Deux professeurs du Lycée de Krzyzowice et deux élèves,
- La Chargée de promotion du Powiat, en charge de la coopération avec le Département,
- 2 artistes des communes situées dans le Powiat ayant confectionné des produits de Noël,
- Le chauffeur de la délégation.

Conformément à l'accord de coopération conclu entre le Département et le Powiat de Wroclaw, les frais de déplacement de la délégation seront à la charge de ce dernier. Le Département prendra quant à lui en charge les frais d'hébergement de la délégation polonaise, les frais de repas de l'ensemble des personnes participant à cette mission (polonais, élus et agents du Département). Le montant pris en charge par le Département, évalué à 4 300 € sera prélevé au programme F614, imputation 011-048-6185-2686-114 du budget départemental 2010.

Je vous prie de bien vouloir approuver l'accueil de la délégation polonaise pour la reconduction du stand polonais au marché de Noël d'Ensisheim et la prise en charge par le Département des frais générés par cette action.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with some smaller characters below the vertical line.

Charles BUTTNER